

# Contents

Introduction. Language and Responsibility: a relational and dynamic approach 7

## **I Speaking and Writing ‘Responsibly’ in Urban and Rural Spaces**

DAFNE ACCORONI

Language Diversity Indexing Cosmopolitan Agencies: the Case of Francophone African Migrants in Lyon 25

DOROTHEA BREIER

The Tool, the Heart, and the Mirror: About Emotional Aspects of Language in Transcultural Urban Contexts 41

MARIA ROSARIA ESPOSITO

Unheard Voices of a Rebel City: re-Appropriation of Rights through the City Walls 62

LAURA SIRAGUSA

Tomorrow is not (only) in Humans’ Hands: Responsibility for the Future as ‘Shared Business’ in Vepsian Ways of Speaking 79

## **II Performing Responsibility and Indigenous Languages in a Virtual Space**

ERIKO YAMASAKI

Yucatec Maya Language on the Move: Considerations on Vitality of Indigenous Languages in an Age of Globalization 99

TIMO KAARTINEN

Ownership, Responsibility, and Agency in Language Revitalization 115

JENANNE FERGUSON

Don’t Write It With “h”! Standardization, Responsibility and Territorialization when Writing Sakha Online 131

### III Language and Responsibility in Cultural and Institutional Space

LIJING PENG

Language Ideologies in Gao Xingjian's Literature: a Linguistic  
Anthropological Study of Chinese Diaspora Literature in Europe 155

PAMELA INNES

Icelanders' Opinions on the Role of the State in Teaching Icelandic to  
Foreigners 175

MICHELLE O'TOOLE

Responsibility, Language Movement, and Social Transformation:  
the Shifting Value of te reo for non-Māori in Aotearoa New Zealand 195

Abstract 213

List of Contributors 214

Index 217